

Umowa dzierżawy nr/2020

zawarta w Osowcu-Twierdzy dnia 2020 r. pomiędzy:

Biebrzańskim Parkiem Narodowym, w Osowcu-Twierdzy 8, 19-110 Goniadz (NIP 546-13-90-705, REGON 200667985), reprezentowanym przez: p.o. dyrektora BbPN Mariusza Siłakowskiego zwanego w dalszej części umowy „**Wydzierżawiającym**”,

a

..... zamieszkałą/ym

w, NIP,

PESEL:, tel. zwaną /ym w dalszej części umowy „**Dzierżawcą**”, uprawnionym do zawarcia umowy o następującej treści:

§ 1

Wydzierżawiający oświadcza, że, działka o nr geodezyjnym 401 Obręb Mścich – Łąki, będąca we władaniu Wydierżawiającego, posiada urządzoną księgę wieczystą Nr LM1G/00038749/2, prowadzoną przez Sąd Rejonowy w Łomży XI Zamięscowy Wydział Ksiąg Wieczystych w Grajewie. Część działki o powierzchni 0,1 ha jest przeznaczona na prowadzenie pola namiotowego „Biały Grąd”.

§ 2

Wydierżawiający oddaje w dzierżawę **Dzierżawcy** część nieruchomości gruntowej opisanej w § 1 umowy o powierzchni 1000 m², określoną w Protokole zdawczo-odbiorczym, będącym integralną częścią niniejszej umowy, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy, zabudowaną infrastrukturą turystyczną (wieża widokowa, ogrodzenie terenu i 4 tablice informacyjne) oraz WC na cele turystyczne – prowadzenie pola namiotowego „Biały Grąd”.

§ 3

Umowa zostaje zawarta na okres od 1 lipca do 30 września 2020 r.

§ 4

Dzierżawca nie może prowadzić na użytkowanej powierzchni innej działalności bez zgody **Wydierżawiającego**.

§ 5

1. Czynsz miesięczny w sezonie turystycznym w 2020 roku wynosi zł brutto (słownie:).
2. Czynsz **Dzierżawca** zobowiązuje się wpłacać na konto Biebrzańskiego Parku Narodowego BGK Oddział w Białymstoku nr rachunku 10 1130 1059 0017 3397 2620 0006 w terminie do

10 dnia każdego miesiąca trwania umowy.

3. W przypadku opóźnienia w zapłacie czynszu **Wydzierżawiający** będzie upoważniony do naliczenia odsetek ustawowych.

§ 6

Do obowiązków **Dzierżawcy** należy:

1. Prowadzenie pola namiotowego w okresie wymienionym w § 3 umowy.
2. Przestrzeganie zasad korzystania z pola namiotowego zgodnie z Regulaminem korzystania z pola namiotowego, opracowanym przez **Dzierżawcę**, a zatwierdzonym przez **Wydzierżawiającego**.
3. Wykonanie i umieszczenie na dzierżawionym obiekcie tablicy z „Regulaminem pola namiotowego”,
4. Przestrzeganie przepisów obowiązującej ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2018 r., poz. 142 j.t. ze zm.) i zarządzeń **Wydzierżawiającego**, na terenie wydzierżawionym.
5. Bezpłatne udostępnienie pola namiotowego dla **Wydzierżawiającego** w uzgodnionych terminach, na podstawie pisemnej prośby przekazanej **Dzierżawcy** z 3-dniowym wyprzedzeniem, do 20 dób w ciągu trwania umowy dzierżawy.
6. Umożliwienie **Wydzierżawiającemu** wstępu na obszar wydzierżawiony o każdej porze dnia i nocy.
7. Przestrzegania przepisów i zasad bezpieczeństwa.
8. Wykonywanie na własny koszt bieżących konserwacji przekazanego wyposażenia pola i napraw bez zgody **Wydzierżawiającego**, bez możliwości ubiegania się o zwrot za poniesione nakłady.
9. Dzierżawca ma obowiązek we własnym zakresie i na własny koszt zapewnić wywóz nieczystości stałych z pola namiotowego.
10. Pokrywanie kosztów związanych z dbaniem o należyty ład i porządek na polu namiotowym oraz w najbliższym jego otoczeniu.
11. Opłacanie podatków i innych opłat lokalnych obciążających nieruchomość.
12. Pobieranie opłat za pole namiotowe zgodnie z Zarządzeniem nr 8/2019 Dyrektora BbPN w sprawie sposobów udostępniania obszarów Biebrzańskiego Parku Narodowego w celach turystycznych i rekreacyjnych - **Załącznik nr 2** do niniejszej Umowy. Powyższe opłaty stanowią przychód **Dzierżawcy**.
13. Dzierżawca zobowiązuje się, prowadząc pole namiotowe, będące przedmiotem dzierżawy, do stosowania się do wszelkich procedur i wytycznych Głównego Inspektoratu Sanitarnego oraz innych organów rządowych i przepisów w zakresie bezpieczeństwa sanitarno-epidemicznego związanych ze stanem epidemii lub zagrożenia epidemicznego,

obowiązujących na dzień rozpoczęcia dzierżawy.

§ 7

Do obowiązków **Wydzierżawiającego** należy:

1. Kontrolowanie **Dzierżawcy** w zakresie objętym umową dzierżawy.
2. Przekazanie i przyjęcie protokółarne przedmiotu umowy przez przedstawicieli **Wydzierżawiającego**.
3. Wymaganie od **Dzierżawcy** przestrzegania przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2018 r., poz. 142 j.t. ze zm.) i zarządzeń Dyrektora BbPN dotyczących obszaru dzierżawnego.
4. Naliczanie opłaty z tytułu:
 - a. opłat z tytułu dzierżawy i kar umownych,
 - b. zniszczenia i uszkodzenia majątku powierzonego na okres dzierżawy.
5. Wystawienie stosownego zaświadczenie dla **Dzierżawcy** poświadczające uprawnienia do pobierania należnych opłat.

§ 8

Dzierżawca oświadcza, że bierze na siebie odpowiedzialność za szkody na osobach przebywających na obszarze dzierżawionym, które wyrządzi sobie albo innym osobom w trakcie obowiązywania umowy dzierżawy.

§ 9

1. **Wydzierżawiający** może rozwiązać umowę bez wypowiedzenia z przyczyn leżących po stronie **Dzierżawcy**, jeżeli **Dzierżawca**:
 - a. w istotny sposób przyczyni się do szkody w majątku **Wydzierżawiającego**,
 - b. popełni przestępstwo lub wykroczenie w trakcie wykonywania umowy, związane z przedmiotem umowy,
 - c. swoim zachowaniem na terenie dzierżawnym naraża na niebezpieczeństwo siebie, inne osoby lub majątek **Wydzierżawiającego**,
 - d. nie dba o czystość na polu namiotowym lub w inny sposób narusza przepisy udostępniania turystycznego Parku,
 - e. nie zachowuje należytej staranności przy wykonywaniu umowy,
 - f. nie przestrzega przepisów i zasad bezpieczeństwa i higieny pracy oraz przepisów przeciwpożarowych,
 - g. na pisemne uzasadnione skargi korzystających z pola.
2. W przypadku rozwiązania umowy z przyczyn określonych w ust. 1. **Dzierżawca** zapłaci **Wydzierżawiającemu** karę umowną w wysokości 500,00 zł brutto (słownie: *pięćset złotych*) w terminie jednego miesiąca od daty rozwiązania umowy.

§ 10

Niezależnie od zapłaty kary umownej, **Wydzierżawiający** ma prawo dochodzenia od **Dzierżawcy** odszkodowania na zasadach ogólnych, w pełnej wysokości poniesionej szkody.

§ 11

1. W dniu podpisania umowy **Wydzierżawiający** przekaze **Dzierżawcy** na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego elementy środków trwałych i wyposażenie wchodzące w skład infrastruktury turystycznej pola namiotowego.
2. **Wydzierżawiający** przekaze mapę z obszarem pola namiotowego stanowiącą załącznik nr 1 do ogłoszenia o przetargu.

§ 12

Po zakończeniu umowy **Dzierżawca** zobowiązany jest do bezzwłocznego zwrotu **Wydzierżawiającemu** w stanie niepogorszonym przedmiotu umowy.

§ 13

Wydzierżawiający nie odpowiada za szkody na osobie, których **Dzierżawca** doznał lub wyrządził sobie albo innym osobom podczas wykonywania umowy.

§ 14

Przedstawicielem **Wydzierżawiającego** do kontaktów z **Dzierżawcą** w sprawie wykonywania warunków umowy będzie Grzegorz Wroceński, starszy specjalista w Dziale Edukacji i Udostępniania BbPN tel. 85 738 30 55.

§ 15

Wszelkie zmiany niniejszej umowy mogą być dokonywane za zgodą obu stron w drodze pisemnego aneksu.

§ 16

W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego oraz Sąd z siedzibą właściwą dla **Wydzierżawiającego**.

§ 17

Umowę sporządza się w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Dzierżawca

Wydzierżawiający

.....

.....

Załączniki:

Załącznik nr 1 – Protokół zdawczo-odbiorczy przekazania nieruchomości.

Załącznik nr 2 – Zarządzenie nr 8/2019 Dyrektora BbPN z dnia 11.04.2019 r., w sprawie sposobów udostępniania obszarów Biebrzańskiego Parku Narodowego w celach turystycznych i rekreacyjnych.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Biebrzański Park Narodowy, z siedzibą w Osowcu-Twierdzy 8, 19-110 Goniądz, kontakt tel. 85 7383000 lub e-mail: sekretariat@biebrza.org.pl,
- 2) administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (IOD). Z IOD można skontaktować się pod adresem e-mail: iod@biebrza.org.pl lub w siedzibie Administratora w czasie pełnienia dyżurów przez IOD, bądź listownie na adres korespondencyjny wskazany powyżej,
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzamy na podstawie obowiązujących przepisów prawa w celu:
 - podjęcia działań przed zawarciem lub wykonaniem umowy (na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO),
 - zawarcia i wykonania umowy (na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO),
 - wypełnienia obowiązków prawnych ciążyących na administratorze danych osobowych (np. prawa podatkowego lub przepisów o rachunkowości), wynikających z prawa Unii i prawa polskiego - (na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO), Obowiązki prawne ciążyące na administratorze wynikają także z przepisów Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 20 lipca 2012 r. w sprawie przetargów oraz rokowań na rozporządzenie nieruchomościami przez parki narodowe,
 - ustalenia, obrony i dochodzenia roszczeń (na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO),
- 4) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane do momentu ustania celu przetwarzania tj. przez czas wykonania umowy, ustania celów związanych z ewidencją podatkową zgodnie z art. 86 § 1 Ordynacji podatkowej z dnia 29 sierpnia 1997 r., a w pozostałym zakresie do czasu upływu okresu przedawnienia roszczeń wynikających z umowy,
- 5) podanie danych osobowych jest dobrowolne lecz stanowi warunek zawarcia i wykonania umowy. Odmowa ich podania może skutkować brakiem możliwości zawarcia umowy.
- 6) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być podmioty, z którymi Administrator zawarł umowy powierzenia danych zgodnie z art. 28 RODO, a także podmioty uprawnione na mocy nadrzędnych przepisów prawa do uzyskania danych, jak też podmioty uprawnione do ich uzyskania w związku z realizacją umowy. Wobec powyższego, odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być: operatorzy pocztowi, przewoźnicy, bank, serwis oprogramowania,
- 7) nie będziemy przekazywać Pani/Pana danych osobowych do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych,
- 8) mają Państwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, gdy uznają Państwo, iż przetwarzanie danych osobowych Państwa dotyczących, narusza przepisy ogólnego Rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (RODO),
- 9) posiadacie Państwo prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, a w określonych przypadkach do ich usunięcia, ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu,
- 10) Państwa dane osobowe nie będą podlegały zautomatyzowanym procesom podejmowania decyzji, w tym profilowaniu.